

сopственик куће  
sobstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Београдског Београд 10
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачко porodično ime	Москони Марсељ
Занимање — Zanimanje	студент
Држављанство — Državljanstvo	бугарски
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	17. XII - 1913
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Пловдив
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Софрја
Брачно стање — Брачно stanje	неженет
Вера — Vera	којсирјете
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majчино devojачко prezime	Перицадзе - Метинара
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom другом месту: село, srez, Banovina	Софрја

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса rosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ СТАНОДАВЦА	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
1. IX. 34	Одис. Ведаг	10	Ефрими Јзи	11-8-34	Сосрија

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД